

# Guide de présentation de Lorient Bretagne Sud en français simplifié



**LORIENT BRETAGNE SUD TOURISME**

Quai de Rohan 56100 Lorient - Tél. : +33(0)2 97 847 800 - Fax : +33(0)2 97 847 801 - [accueil@lorient-tourisme.fr](mailto:accueil@lorient-tourisme.fr)

Coordonnées GPS : Longitude Nord : 47.74504° - Latitude Ouest : 3.35922°

[www.lorientbretagnesudtourisme.fr](http://www.lorientbretagnesudtourisme.fr)



# Sommaire

Introduction.....	page 3
Description des pictogrammes.....	page 4
Le territoire de Lorient Bretagne Sud.....	page 5
Les bureaux de l'office de tourisme.....	page 7
Le patrimoine.....	page 9
Les sites à visiter.....	page 14
La randonnée .....	page 21
Les manifestations.....	page 25

# Introduction

Ce document est rédigé en **Facile A Lire** et à **Comprendre**.

Le FALC est une méthode qui permet de faciliter l'accès à l'information, pour les personnes qui ont des difficultés de lecture et de compréhension.

Ce document est rédigé par nos conseillers en séjours formés à la méthode.

Ce document vient compléter :

- « Le Mag » de présentation de notre territoire
- « le guide d'information touristique accessible »



Couverture de la brochure  
« le Mag »











Couverture de la brochure  
« le guide d'information  
touristique accessible »

Ces documents sont téléchargeables sur notre site internet :

<https://www.lorientbretagnesudtourisme.fr/fr/pratique/brochures>

Vous pouvez aussi venir les récupérer gratuitement dans nos bureaux d'informations touristiques.

## Description des pictogrammes

 <p>Numéro de téléphone</p>	 <p>Adresse mail</p>	 <p>Adresse site internet</p>
 <p>Adresse postale</p>	 <p>Le patrimoine</p>	 <p>Les sites à visiter</p>
 <p>La randonnée</p>	 <p>Les manifestations</p>	

# Le territoire de Lorient Bretagne Sud

Lorient Bretagne Sud se situe dans le département du Morbihan, en Bretagne.

Notre territoire compte 25 communes.



## Les bureaux de l'office de tourisme

Notre office de tourisme est composé de 9 bureaux d'informations touristiques.

5 bureaux sont ouverts à l'année :

- Lorient
- Larmor-Plage
- Hennebont
- Port Louis
- Ile de Groix

4 bureaux sont ouverts pendant l'été :

- Guidel
- Ploemeur centre
- Ploemeur Lomener
- Plouay

Chaque office de tourisme a des horaires différents.



Un seul numéro de téléphone : 02 97 84 78 00



Une seule adresse mail : [accueil@lorient-tourisme.fr](mailto:accueil@lorient-tourisme.fr)



Un seul site internet : [www.lorientbretagnesudtourisme.fr](http://www.lorientbretagnesudtourisme.fr)





Bureau d'informations  
touristiques de Lorient



Adresse :  
Quai de Rohan  
56100 LORIENT



Bureau d'informations  
touristiques de Larmor-Plage



Adresse :  
Avenue Charles de Gaulle  
56520 Larmor-Plage



Bureau d'informations  
touristiques de Port-Louis



Adresse :  
1 avenue Marcel Charrier  
56290 Port-Louis



Adresse :  
Port-Tudy  
56590 Groix


Bureau d'informations  
touristiques de l'Île de Groix



Adresse :  
1 place Foch  
56700 Hennebont

Bureau d'informations  
touristiques de Hennebont

Vous trouverez les jours et horaires  
de nos bureaux d'informations touristiques sur notre site  
internet :

 <https://www.lorientbretagnesudtourisme.fr/fr/pratique/office-de-tourisme/accueil-horaires/>





## Le patrimoine

### « Lorient la Base »

Lorient la base est le nom de la **base des sous –marins** de Lorient. En France nous avons 5 bases de sous-marins. Elles ont été construites par les allemands pendant la Seconde Guerre mondiale. Vous pouvez visiter Lorient la Base. Vous devez vous renseigner dans nos bureaux d'informations touristiques. Vous pouvez vous promenez sur le site et aussi visiter :

- « le Sous-marin Flore »,
- « le musée sous-marin »
- « la cité de la voile Éric Tabarly »
- les **bunkers** avec des guides.

Un bunker est un bâtiment qui permet d'abriter les soldats et les sous-marins. Il n'a pas de fenêtre, ses murs sont épais et fait de béton. Un bunker est construit pour résister aux bombes.



## Les ports

La ville de Lorient est appelée « la ville aux 5 ports ». Elle compte en 5 ports différents :

- **Le port de commerce**

Un port de commerce permet de charger et de décharger des bateaux de marchandises.

Le port de commerce de Lorient a été créé en 1666.



- **Le port de pêche**

Il est réservé aux bateaux de pêche.

Les pêcheurs peuvent vendre leurs poissons et **crustacés**.

Un crustacé est un animal marin avec une carapace, comme par exemple

- le crabe
- le homard
- **la langoustine**
- et bien d'autres



La langoustine est le crustacé incontournable du port de Lorient.

Vous pouvez visiter le port de pêche de Lorient avec un guide.

Vous devez vous renseigner

dans nos bureaux d'informations touristiques.

- **Le port militaire**

Un port militaire abrite des navires de guerre.

Leur objectif est de défendre la France.

Il est interdit de visiter les ports militaires pour des raisons de sécurité.



## - Le port de passagers

Un port de passager sert à transporter des personnes vers d'autres destinations.

A Lorient, le port de passager concerne :

- Les traversées vers l'île de Groix,
  - Les traversées de la **rade**,  
une rade est une étendue d'eau allant vers la mer.
  - L'accueil des paquebots de croisière
- Le port de Lorient accueille 10 paquebots par an.

## - Le port de plaisance

Un port de plaisance est situé au bord de mer ou de rivière.

Il est réservé aux bateaux de plaisance à voile ou à moteur.

Il accueille des bateaux à l'année ou des bateaux de visiteurs.

Nous avons 10 ports de plaisance sur le territoire



Les habitants appellent Lorient la ville au 7 ports, car nous avons 2 ports supplémentaires :

## - Le « pôle course au large »

Le « pôle course au large » accueille des navigateurs de courses. Les courses se font seul ou en équipe sur le bateau.

Le pôle course au large se trouve à « Lorient La Base ».

Vous pouvez visiter le pôle course au large.

Vous pouvez vous renseigner à la « Cité de la Voile Éric Tabarly ».



## - Le port à sec

Un port à sec est un bâtiment où sont stationnés les bateaux hors de l'eau.

Nous avons beaucoup de bateaux sur le territoire.

Il n'y a pas assez de places dans les ports de plaisance.

En 2014, le port à sec a ouvert à « Lorient La Base ». il permet de stationner 280 bateaux.



---

## La citadelle de Port Louis

Une citadelle est une forteresse.

Elle servait à protéger la ville contre des attaques d'ennemis

qui arrivaient par la mer.

La Citadelle de Port-Louis a été construite au 16ème siècle par les Espagnols.

Aujourd'hui la citadelle abrite 2 musées :

- Le « musée de la marine »
- Le « musée de la Compagnie des Indes »



## La **basilique** « Notre-Dame-de-Paradis ».

Une basilique est une église.

L'église porte ce nom lorsque de nombreuses personnes viennent prier ou qu'elle abrite des objets en lien avec un Saint.

C'est le Pape qui donne ce titre.

La basilique « Notre Dame de Paradis » est située sur la commune de Hennebont, dans le centre-ville. Vous pouvez assister à la messe le dimanche matin. Vous pouvez visiter la basilique avec un guide.

Vous devez vous renseigner dans nos bureaux d'informations.



---

## Les chapelles

Une chapelle est un lieu de prière.

C'est une petite église.

Les chapelles sont nombreuses sur notre territoire.

Dans certaines chapelles, des concerts sont proposés en été

Nos chapelles les plus connues :

- chapelle Saint-Christophe à Lorient,
- chapelle Saint Mathieu à Guidel,
- chapelle Saint-Tual à Ploemeur,
- chapelle Saint-Pierre à Port Louis,
- chapelle Saint-Anne à Brandérion,
- chapelle Saint-Yves à Bubry,
- Et bien d'autres encore.

Vous devez vous renseigner dans nos bureaux d'informations touristiques pour connaître les dates et lieux des concerts.





## Les sites à visiter

### L'île de Groix

L'île de Groix se situe à 45 minutes en bateau.

Nous vous conseillons de réserver vos billets avant le départ.

Vous pouvez les réserver dans nos bureaux d'informations touristiques.

L'île de Groix mesure 8 kilomètres de long et 4 kilomètres de large.

Le sentier côtier est accessible uniquement aux piétons,

Il est interdit aux vélos.

Sur l'île de Groix nous vous conseillons de visiter :

- l' « **écomusée** de l'île de Groix »

Un écomusée présente l'ensemble de la culture et du patrimoine d'un lieu.

L'écomusée de l'île de Groix est ouvert depuis 1984.

Il présente l'île de différentes façons :

- l'origine de l'île,
- la faune et la flore,
- l'histoire,
- la vie quotidienne au 20<sup>ème</sup> siècle.

- La **réserve naturelle** « François Le Bail »

Une réserve naturelle est un territoire protégé.

Ce territoire est protégé pour la conservation :

- de la faune,
- de la flore,
- des sols,
- et bien d'autres encore.

Sur l'île de Groix il y a 2 réserves naturelles :

- une réserve **ornithologique** à « Pen Men ».  
L'ornithologie concerne les oiseaux.
- une **minéralogique** à « la pointe des Chats ».



La minéralogie concerne les pierres et les roches.  
La maison de la réserve se trouve dans le bourg de Groix « Loctudy ».  
Vous pourrez visiter une exposition sur la faune et la flore de l'île.  
Vous pouvez visiter les réserves seul.  
Nous vous conseillons de faire une visite guidée avec les gardiens de la réserve.

- **La conserverie « Groix et Nature »**

Une conserverie est une usine.  
Elle cuisine des aliments pour les mettre en conserve.  
La conserverie de l'île de Groix cuisine des conserves de poissons et crustacés.



Vous pouvez la visiter.

Vous devez vous renseigner dans nos bureaux d'informations touristiques.

- « Groix Haliotis » Elevage **d'ormeaux**

Un ormeau est un mollusque :

- il mesure 11cm,
- sa coquille est nacrée,
- sa chaire est très bonne

L'élevage d'ormeaux de Groix se trouve à Port-Tudy  
Vous pouvez le visiter.

« Groix Haliotis » propose également des dégustations  
Vous devez vous renseigner dans nos bureaux d'informations touristiques.



- **Le souffleur de verre** « un brin verrier »

Un souffleur de verre réalise des objets en chauffant des baguettes de verre.

Le verre devient mou.

Il est étiré ou soufflé pour lui donner une forme.

Le souffleur de verre de l'île de Groix réalise:

- des objets décoratifs
- des bijoux
- de la vaisselle.



Sur l'île de Groix vous pouvez pratiquer de nombreuses activités comme par exemple :

- du vélo,
- de la baignade,
- des promenades,
- de l'équitation,
- de la pêche en mer,
- et bien d'autres encore.

Vous trouverez également tous les commerces :

- boulangerie,
- supermarché,
- poissonnerie,
- boucherie charcuterie,
- souvenirs,
- et bien d'autres encore.

Vous avez différents services sur l'île :

- médecins,
- pharmacien,
- dentiste,
- kiné,
- pompier,
- police.

## Le **haras** de Hennebont

Les chevaux sont élevés dans des haras.

Ils s'y reproduisent.

Aujourd'hui le haras de Hennebont

Ne fait plus d'élevage.

Le haras propose :

- des visites
- des spectacles.

Vous devez vous renseigner

dans nos bureaux d'informations touristiques



---

## Le « musée de la Compagnie des Indes »

Le musée se trouve

dans la « Citadelle de Port Louis ».

Le musée raconte l'histoire de la

**compagnie de commerces**

des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles.

Une compagnie de commerces est un groupe de commerçants qui se rassemble pour vendre des marchandises venues de loin.

Vous devez vous renseigner

dans nos bureaux d'informations touristiques



## Le « Musée National de la Marine »

Le « musée National de la **Marine** » se trouve dans la citadelle de Port-Louis. La Marine Nationale est la marine militaire française. On découvre l'histoire des bateaux et des marins français.



---

## La Cité de la Voile Éric Tabarly

La cité de la voile se situe à Lorient La Base, c'est un musée qui présente les **voiliers**. Un voilier est un bateau avec des voiles. Le voilier flotte sur l'eau et avance avec le vent. Le musée propose un livret en Facile à Lire et à Comprendre. Il est disponible sur le site internet : ou à l'accueil de la cité de la voile. La cité de la voile est marquée Tourisme et Handicap pour le handicap moteur et mental.



## Le « sous-marin Flore »

Le **sous-marin** Flore se trouve près de la « Cité de la Voile » à Lorient.

Un sous-marin est un bateau qui va sous l'eau.

Vous pouvez visiter le sous-marin et le musée dans la base de sous-marins.

Elle a été construite par les Allemands.

Pendant la visite, on peut voir :

- l'intérieur du sous-marin
- le musée



---

## « Le village de Poul Fetan »

« Le Village de Poul Fetan » est un village breton du 19<sup>ème</sup> siècle.

Il se situe à Quistinic.

Vous pouvez visiter des maisons anciennes.

Vous verrez le mobilier

et la façon dont on vivait à cette époque.

Des animations sont faites par des animateurs.

Les animateurs sont en costume.

Vous pourrez voir :

- la fabrication du pain,
- le lavage du linge dans un **lavoir**  
Un lavoir est un bac public où tout le village venait laver son linge,

- le **filage** de la laine avec un **rouet**,

Le filage c'est transformer la laine du mouton en fil.

- la préparation du beurre,

- le **nourrissage** des animaux.

Le nourrissage c'est donner à manger aux animaux.



Rouet pour filer la laine

Dans le village vous pouvez :

- vous promener,
- pique-niquer,
- manger au restaurant,
- visiter des expositions
- et faire bien d'autres choses encore

Vous devez prévoir 4 heures pour visiter

Le village de « Poul Fetan ».

Vous pouvez effectuer la visite avec un guide.

Vous devez vous renseigner

dans nos bureaux d'informations touristiques

---

## « Le musée de la porte Broerëc »

Le musée des Tours Broerëc se trouve dans les **remparts** au centre-ville de Hennebont.

Les remparts, ce sont des murs hauts et épais, Ils entouraient la ville pour la protéger des guerriers.

Le musée raconte l'histoire de la ville.

Vous pouvez découvrir dans 10 salles :

- des costumes bretons,
- meubles,
- de la vaisselle,
- des peintures,
- et bien d'autres encore.







## La randonnée

Nous avons beaucoup de sentiers de randonnées à Lorient Bretagne Sud.

Vous devez vous renseigner dans nos bureaux d'informations touristiques.

Nous vendons des cartes de randonnées.

Nous avons aussi des cartes gratuites.

Vous pouvez télécharger nos cartes de randonnée sur notre site internet :

<https://www.lorientbretagnesudtourisme.fr/fr/immanquables/rando-voie-verte/randonnees-lorient-bretagne-sud-quimperle/>

Nous avons également une application gratuite.

Vous devez la télécharger sur votre téléphone.

L'application s'appelle « Rando Bretagne Sud ».

Nous vous conseillons certains circuits :

### Parcours sensoriel de la « Charbonnière »

Ce parcours se situe dans la Forêt de Trémelin à Inzinzac-Lochrist.

Le parcours est aménagé :

- cheminement accessible et sécurisé,
- fil d'Ariane,
- aires de repos,
- panneaux d'information en relief et en braille,
- indication sonore
- et bien d'autres encore

Distance : 1,4 kilomètre

Temps : 20 minutes

Difficulté : facile



## Les voies vertes

Une voie verte c'est un chemin ou une route accessible :

- à pied,
- à vélo,
- en patin à roulette,
- en trottinette.

Une voie verte est interdite aux véhicules à moteur.

Nous avons 4 voies vertes à Lorient Bretagne Sud.

### La voie verte du Blavet

La voie verte du Blavet part de Hennebont

La rivière le Blavet est longée par un chemin.

Ce chemin est appelée le « Chemin de halage ».

Il est très long.

Vous pouvez aller jusqu'à Pontivy.



Sur le chemin vous pourrez découvrir des **écluses**.

Une écluse c'est un bac construit dans la rivière.

Il est muni de portes afin de faire entrer des bateaux et de retenir ou de lâcher l'eau de la rivière.

Les écluses permettent aux bateaux de naviguer sur les rivières et de passer des obstacles.

Entre Hennebont et Pontivy vous verrez 28 écluses.



Nous vous conseillons de faire le chemin de halage par petites parties.

Vous pouvez aussi rejoindre Hennebont à Pontivy en plusieurs jours.

Vous devez vous renseigner

dans nos bureaux d'informations touristiques.

Distance : 62 kilomètres

Temps : 20 heures

Difficulté : facile et plat

### De Quéven à Pont-Scorff

La voie verte de Quéven à Pont-Scorff est calme et ombragée.  
Le circuit est un peu vallonné.

Pont-Scorff est un village d'artisans.

Nous vous conseillons de visiter la « **Cour de Métiers d'Art** ».  
« La Cour des Métiers d'Art » expose différents objets réalisés par des artisans de Pont-Scorff et de Bretagne.

Distance : 6 kilomètres

Temps : 2 heures

Difficulté : facile

### De Lorient à Ploemeur

A l'aller le chemin descend doucement vers la mer.  
Pour le retour ça monte un peu.

Distance : 10 kilomètres

Temps : 4 heures

Difficulté : facile

### Le sentier littoral de Guidel à Ploemeur

La piste longe la route.

Elle est protégée par une **rambarde** en bois.

La rambarde sert à protéger les piétons de la route.

Vous longez la mer tout le temps.

Vous pouvez vous arrêter pour :

- marcher sur la plage,
- faire une pause dans un café,
- visiter la biscuiterie de « Fort-Bloqué »
- manger au restaurant,
- pique-niquer,
- et bien d'autres choses encore.

Distance : 13 kilomètres

Temps : 3,5 heures

Difficulté : facile

## **Sentier côtier de l'île de Groix**

Un sentier côtier est un chemin qui suit la mer.

Tous les sentiers côtiers en France sont interdits aux vélos.

Le sentier côtier de Groix est un sentier escarpé par endroits.

Par moments vous marchez près de falaises.

Vous devez faire très attention.

Nous vous conseillons de faire le tour de l'île  
en plusieurs fois.

Distance : 27 kilomètres

Temps : 8 heures

Difficulté : difficile



## Les manifestations

Nous avons beaucoup de manifestations sur le territoire.  
Vous pouvez vous renseigner  
dans nos bureaux d'informations touristiques pour avoir la liste.  
Vous pouvez aussi consulter notre site internet :  
<https://www.lorientbretagnesudtourisme.fr/fr/agenda>  
Les grandes manifestations de notre territoire :

---

### - Le Festival Interceltique de Lorient

Le Festival Interceltique de Lorient rassemble  
tous les **Celtes** du monde.  
Les celtes étaient le peuple le plus puissant d'Europe.  
Vous pouvez rencontrer des Celtes :

- France : en Bretagne
- Royaume uni
  - Ecosse
  - Irlande
  - Pays de Galles
  - Cornouailles
- Espagne
  - Galice
  - Asturies
- Australie
- Cuba
- Mexique
- Chili
- Argentine
- Nouvelle-Zélande

C'est la plus grande manifestation du territoire.  
Le festival Interceltique de Lorient a lieu tous les ans  
début août depuis 50 ans.  
C'est l'occasion de découvrir la culture celte de différentes façons.

Vous pouvez assister à des :

- concerts,
- spectacles
- expositions,
- compétitions,
- **fest noz.**

Un fest-noz est une fête bretonne qui se déroule la nuit.  
On danse sur de la musique celte.

Certaines manifestations sont gratuites, d'autres sont payantes.  
Vous pouvez vous renseigner dans nos bureaux d'informations touristiques

ou sur le site du Festival Interceltique de Lorient :

<https://www.festival-interceltique.bzh/>

---

## Le Festival International du Film **Insulaire** de Groix

Un insulaire est un habitant d'une île.

Nous utilisons insulaire pour tout ce qui se rapporte à une île.

La vie sur les îles du monde entier est différente.

Des passionnés de cinéma décident en 2001 de rassembler des insulaires du monde entier autour de films pour parler de ces différences.

Pendant le Festival du Film Insulaire, vous pouvez :

- Regarder des films au cinéma
- Regarder des films en plein air,
- Assister à des conférences,
- Assister à des concerts,
- Assister à des spectacles.

Le festival du Film Insulaire de Groix a lieu tous les ans au mois d'août.

Vous pouvez vous renseigner sur le site internet :

<http://www.filminsulaire.com/>



- « **Avis de temps Fort : les arts de la rue rive gauche** »

Avis de Temps Fort est un festival qui se déroule sur la **rive gauche** de la rade de Lorient.

Rive gauche est le nom du territoire qui regroupe les communes de :

- Gâvres
- Riantec
- Locmiquélic
- Port-Louis

C'est un festival d'arts de la rue.

Tous les spectacles ont lieu dehors.

Vous pouvez assister à des spectacles :

- drôles,
- émouvants,
- de mimes,
- de danse,
- et bien d'autres encore.

« Avis de Temps Fort » a lieu tous les ans au mois de mai.

Vous pouvez vous renseigner dans nos bureaux d'informations touristiques

ou sur le site de la ville de Port-Louis Lorient :

<https://www.ville-portlouis.fr>

- « **Les médiévales** » de Hennebont

Médiéval concerne tout ce qui est relatif au Moyen Age.

Les Médiévales de Hennebont ont lieu tous les 2 ans en juillet.

Pendant 2 jours, la ville de Hennebont vie comme au Moyen-Age.

Vous pouvez assister à des spectacles médiévaux :

- défilé costumé dans les rues,
- tournois de chevalerie,
- concerts,
- danses,
- et bien d'autres encore.

Vous pouvez vous renseigner dans nos bureaux d'informations touristiques

ou sur le site de la ville de Port-Louis Lorient :

<https://medievaux-hennebont.com>